

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet LIDAR SYSTEM	
Solicitation No. - N° de l'invitation KM196-135041/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client KM196-13-5041	Date 2015-07-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-405-13353	
File No. - N° de dossier MTA-4-37317 (405)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-08-31	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Séguin, Caroline	Buyer Id - Id de l'acheteur mta405
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3734 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Environment Canada at the National Hydrology Research Centre, 11 Innovation Boulevard, Saskatoon, S7N 3H5.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 03

Questions et Réponses de 1 à 3 ont été adressées dans la modification 02 précédente.

Q4: En référence à l'annexe A, item 1.2 (Contexte), à la page 11 de 14, où ce qui suit est mentionné: «L'appareil servira à une modélisation tridimensionnelle de haute résolution et/ou à une cartographie des territoires humide, deltaïque et fluvial qui aurait été irréalisable avec les appareils habituels d'observation.»

Est-ce qu'Environnement Canada peut fournir davantage de détails au sujet du scénario de déploiement prévu pour que l'Industrie puisse mieux comprendre les contraintes de poids et d'alimentation électrique qui ont été définies dans la demande de proposition?

R4: Les contraintes de poids et d'alimentation électrique pour le système ont été définies pour plusieurs raisons:

- 1) Dans presque tous les cas, nous ne sommes pas en mesure d'atterrir ou de conduire pour accéder directement aux sites de recherche. Ceci signifie que le système doit être transporté à travers des buissons et des arbres denses, à travers des terres humides ou en montant/descendant des collines. Un système plus léger est préférable pour cette raison.
- 2) Les sites de terrain sont typiquement accessibles par hélicoptère et/ou par petit bateau. Un système excessivement lourd (batteries, trépied et valise de transport) a un impact sur la capacité de transporter d'autres équipements dans l'hélicoptère et/ou le bateau.
- 3) Les exigences d'alimentation électrique sont définies, car nous travaillons principalement dans des régions éloignées, sans accès à une source de courant alternatif (C/A) pendant les travaux sur le terrain, d'où le besoin d'opérer avec des batteries. Il n'est pas acceptable d'emporter une source de C/A, telle qu'une génératrice.

Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.